



B1.13 la galería de arte

- Habla sobre lo que viste en el museo
- Conoce a los pintores y arquitectos más importantes de tu país anfitrión
- Organizar una visita al museo y hablar sobre una obra de arte local

La obra	<i>(Het kunstwerk)</i>	Ser un genio	<i>(Een genie zijn)</i>
La escultura	<i>(Het beeld / de sculptuur)</i>	El diseñador	<i>(De ontwerper)</i>
El retrato	<i>(Het portret)</i>	El escultor	<i>(De beeldhouwer)</i>
La galería de arte	<i>(Het kunstgalerij)</i>	Crear	<i>(Creëren)</i>
La colección permanente	<i>(De permanente collectie)</i>	Diseñar	<i>(Ontwerpen)</i>
La colección temporal	<i>(De tijdelijke collectie)</i>	Diseñar un cuadro	<i>(Een schilderij ontwerpen)</i>
La historia del arte	<i>(Kunstgeschiedenis)</i>	Pintar un paisaje	<i>(Een landschap schilderen)</i>
El arte clásico	<i>(Klassieke kunst)</i>	Fotografiar	<i>(Fotograferen)</i>
Contemporánea	<i>(Contemporary (hedendaags))</i>	Construir	<i>(Bouwen)</i>
El estilo moderno	<i>(Moderne stijl)</i>	Realizar una visita guiada	<i>(Een rondleiding geven / volgen)</i>
La arquitectura	<i>(Architectuur)</i>	La audioguía	<i>(De audiogids)</i>
Artístico	<i>(Artistiek)</i>	La tarifa	<i>(Het tarief)</i>
Original	<i>(Origineel)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



El **Guernica** de Picasso es una de las obras más **icónicas** del siglo veinte. Se pintó en mil novecientos treinta y siete tras el bombardeo de un pueblo durante la Guerra Civil Española. No aparecen bombas, pero sí hay **sistemas** simbólicos como una madre, un caballo y un toro que **representa** la violencia. Muchos consideran que el arte *podría* ser un **recordatorio** para **contar la verdad**.

Picasso's **Guernica** is een van de meest **iconische** werken van de twintigste eeuw. Het werd in negentienhonderdzevenendertig geschilderd na het bombardement van een dorp tijdens de Spaanse Burgeroorlog. Er verschijnen geen bommen, maar er zijn wel **symbolische systemen** zoals een moeder, een paard en een stier die de geweld vertegenwoordigt. Veel mensen vinden dat kunst zou kunnen dienen als een **herinnering om de waarheid te vertellen**. Vp>

1. ¿Por qué se pintó el Guernica?
 - a. Para decorar un museo con escenas de soldados
 - b. Como respuesta al bombardeo de Guernica durante la Guerra Civil Española
 - c. Para mostrar una corrida de toros tradicional
 - d. Para celebrar el final de la Guerra Civil Española
2. ¿Qué elemento de la obra representa la brutalidad de la guerra?
 - a. Un barco en el mar
 - b. Un paisaje tranquilo
 - c. Una paloma blanca
 - d. Un toro

1-b 2-d

2. Grammatica: Eenvoudige voorwaardelijke wijs VS toekomstende tijd: **podré of podría, estaré of estaría...**



De toekomstende tijd presenteert informatie als logisch of zeker, terwijl het onvoltooid verleden toekomstende tijd (voorwaardelijke wijs) afstand, twijfel of een niet-bevestigde bedoeling uitdrukt.

- | | |
|----------------|---|
| 1. Futuro | infinitivo + -é, -ás, -á, -emos, -éis, -án. |
| 2. Condicional | infinitivo + -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían. |

Tiempo verbal	Ejemplo
Condicional simple	¿Podría explicar la historia de esta obra? (<i>Kunt u de geschiedenis van dit kunstwerk uitleggen?</i>)
Futuro	Mañana visitaremos la galería de arte. (<i>Morgen bezoeken we de kunstgalerie.</i>)
Condicional simple	Valoraríamos más el cuadro con más información. (<i>We zouden het schilderij meer waarderen met meer informatie.</i>)
Futuro	-¿Dónde está Jorge? -Estará en la galería de arte. (<i>-Waar is Jorge? -Hij zal wel in de kunstgalerie zijn.</i>)
Condicional simple	El guía dijo que empezaría la visita a las diez. (<i>De gids zei dat hij de rondleiding om tien uur zou beginnen.</i>)

- Mañana a las diez _____ la visita guiada por la colección permanente. (*Morgen om tien uur beginnen we met de rondleiding door de vaste collectie.*)
a. empezamos b. empezaremos c. empezaríamos d. empezáramos
- ¿Dónde está la escultora? - _____ en el taller, preparando la obra. (*-Waar is de beeldhouwster? -Ze zal in het atelier zijn, het werk aan het voorbereiden.*)
a. Está b. Estuvo c. Estaría d. Estará

1. empezaremos 2. Estará

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (Futuro) Mañana visitamos la exposición con el guía.

(*Morgen zullen we de tentoonstelling met de gids bezoeken.*)
- (Futuro) Creo que el guía está en la sala principal ahora.

(*De gids zal nu in de hoofdzaal zijn.*)
- (Condicional) ¿Puedes explicarme el significado de este cuadro, por favor? (hazlo más formal)

(*Zou je me de betekenis van dit schilderij kunnen uitleggen, alsjeblieft?*)

1. Mañana visitaremos la exposición con el guía. **2.** El guía estará en la sala principal ahora. **3.** ¿Podrías explicarme el significado de este cuadro, por favor?

Corrigeer de fout

1. ¿Dónde está la comisaria? Estará en la sala principal.

Waar is de commissaris? Zij zal in de hoofdzaal zijn.

2. El guía dijo que la visita empezará a las diez.

De gids zei dat het bezoek om tien uur zou beginnen.

1. ¿Dónde está la comisaria? Estará en la sala principal. **2.** El guía dijo que la visita empezaría a las diez.

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|--------------------------|---|
| a. la audioguía | 1. Sección disponible solo durante unos meses; luego cambiará. |
| b. la colección temporal | 2. Planear un cuadro o un espacio; lo diseñaría antes de construirlo. |
| c. diseñar | 3. Un dispositivo con explicaciones; con ella podré entender mejor las obras. |



a-3 b-1 c-2

2. Recensie: een middag in de kunstgalerie (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: fotografiaré, colección permanente, audioguía, galería de arte, escultura, tarifa, visita guiada

El fin de semana visité una (1) _____ en Madrid con la (2) _____. La (3) _____ reúne pintura y (4) _____ de varias épocas, desde arte clásico hasta obras contemporáneas. Me interesó especialmente un retrato de un pintor local y una sala dedicada a la arquitectura: explicaban cómo algunos edificios se construyeron para cambiar la imagen de la ciudad.

La exposición temporal estaba bien organizada, pero la (5) _____ me pareció algo alta para el tiempo disponible. Aun así, salí con ganas de repetir: la próxima vez reservaré una (6) _____ y (7) _____ solo las piezas permitidas. También buscaré más información sobre el escultor principal, porque su obra parecía sencilla, pero tenía muchos detalles.

In het weekend bezocht ik met de audiogids een kunstgalerie in Madrid. De vaste collectie brengt schilderkunst en beeldhouwkunst uit verschillende periodes samen, van klassieke kunst tot hedendaagse werken. Vooral een portret van een lokale schilder en een zaal gewijd aan architectuur interesseerden me: ze legden uit hoe sommige gebouwen werden gebouwd om het imago van de stad te veranderen.

De tijdelijke tentoonstelling was goed georganiseerd, maar het tarief vond ik wat hoog voor de beschikbare tijd. Toch vertrok ik met zin om terug te komen: de volgende keer zal ik een rondleiding reserveren en alleen de toegestane stukken fotograferen. Ook zal ik meer informatie zoeken over de belangrijkste beeldhouwer, omdat zijn werk eenvoudig leek, maar veel details had.

(1) galería de arte, (2) audioguía, (3) colección permanente, (4) escultura, (5) tarifa, (6) visita guiada, (7) fotografiaré

1. ¿Qué aspectos de la visita valora el autor y qué cambiaría en la próxima visita? Justifica con dos ideas del texto.

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Compraron las entradas por internet para pagar menos.
2. La visita se centró únicamente en la colección permanente del museo.
3. La narradora tomó nota del nombre del escultor para informarse más tarde.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Mañana _____ un recorrido por la colección permanente para ver las obras más famosas.
(Morgen zullen we een rondleiding samenstellen langs de permanente collectie om de beroemdste werken te zien.)
a. *construyemos* b. *construiríamos* c. *construimos*
d. *construiremos*
2. Si la entrada es cara, _____ una visita más corta y usaríamos la audioguía.
(Als het ticket duur is, zouden we een korter bezoek samenstellen en de audiogids gebruiken.)
a. *construiríamos* b. *construiremos* c. *construyéramos*
d. *construiremosmos*
3. Con más tiempo, _____ un plan para ver la exposición temporal sin prisas.
(Met meer tijd zou ik een plan ontwerpen om de tijdelijke tentoonstelling zonder haast te bekijken.)
a. *diseñaba* b. *diseñaría* c. *diseñarías* d. *diseñaré*

1. *construiremos* 2. *construiríamos* 3. *diseñaría*

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Visita al Prado el sábado

Laura (amiga): *Oye, ¿te apetece ir al Prado el sábado? Quiero ver la colección permanente y la exposición temporal de retratos que han montado.*

(Hé, heb je zin om zaterdag naar het Prado te gaan? Ik wil de vaste collectie zien en de tijdelijke portrettententoonstelling die ze hebben opgezet.)

Diego (amigo): *Sí, me interesa. Mejor ir pronto para evitar colas. ¿Sabes cuánto cuesta la entrada y si merece la pena la audioguía?*

(Ja, dat interesseert me. We kunnen beter vroeg gaan om wachtrijen te vermijden. Weet je hoeveel de entree kost en of de audiogids de moeite waard is?)

Laura (amiga): *La entrada general creo que son 15 euros y la audioguía es aparte. Si contratamos una visita guiada nos explican la historia del arte sin perdernos los detalles.*

(De algemene entree is volgens mij 15 euro en de audiogids is apart. Als we een rondleiding met gids nemen, leggen ze ons de kunstgeschiedenis uit zonder dat we de details missen.)



Diego (amigo): *Vale, entonces hagamos la visita guiada. Y después me enseñas esa obra que dices que es súper original, que el pintor era un genio.*
(Oké, laten we dan de rondleiding met gids doen. En daarna laat je me dat werk zien waarvan je zegt dat het super origineel is, dat de schilder een genie was.)

Laura (amiga): *Perfecto: quedamos a las diez en la sala de Goya y después tomamos algo en el Barrio de las Letras.*
(Perfect: we spreken om tien uur af in de zaal van Goya en daarna nemen we iets in de Barrio de las Letras.)

1. ¿Qué opciones para ver el museo comentan y cuál parece más práctica para ellos?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



Podríamos hacer una visita guiada y luego ver la colección permanente. / Si tuviera tiempo, visitaría también la exposición temporal. / Me gustaría ver una obra original, pero no sé si podré sacar fotos.

1. Piensa en la última vez que visitaste un museo o una galería de arte: ¿qué obra o sala te llamó más la atención y por qué?

2. Vas a organizar una visita a un museo para un amigo que viene de fuera: ¿qué tipo de arte le recomendarías ver y cómo planearías la visita?

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Hola Soy Laura. ¿Te apetece ir este sábado al **Museo Reina Sofía**? Me gustaría ver el **Guernica** y también la **colección permanente**. Podemos coger **audioguía** o apuntarnos a una **visita guiada**, pero no sé qué **tarifa** conviene más.

Yo podría estar allí sobre las 11:00. Después, si te va bien, comemos cerca. ¿Tú a qué hora podrías? Y otra cosa: ¿se puede **fotografiar** en las salas?



Schrijf een passende reactie: *Yo podría llegar sobre las..., pero si prefieres puedo... / Creo que la mejor opción sería..., porque... / ¿Sabes si...? Si no, lo miro en la web.*

**Belangrijke
werkwoorden**

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Ver (*zien*)

Condicional simple
vería
verías
vería
veríamos
veríais
verían

Construir (*bouwen*)

Futuro simple
construiré
construirás
construirá
construiremos
construiréis
construirán

Diseñar (*ontwerpen*)

Condicional simple
diseñaría
diseñarías
diseñaría
diseñaríamos
diseñaríais
diseñarían